



Hagaha Qorsheynta Badbaadada Qoyska

*Waxaa soo aruuriyay Ururka Xoriyadda Madaniga ah ee
Mareykanka ee Xagaaga Alaska 2025*

ACLU
Alaska

Maadaama xarigga muhaajiriinta uu ku sii badanayo dalka oo dhan, waxaa muhiim ah inaad adiga iyo qoyskaagaba ogaataan xuquuqdiina sharciga ah oo aad sameysaan qorshe badbaado haddii ay dhacdo xaalad degdeg ah.

Qorshaha Badbaadada Qoyska waa ururin macluumaad iyo dukumeentiyo caawin kara qoyska xaalad degdeg ah. Tilmaamahan ayaa kaa caawin doona inaad abuurto Qorshaha Badbaadada Qoyska haddii ay dhacdo in lagu xiro ama lagu masaafuriyo Hay'adda Socdaalka iyo Kastamka (ICE).

Ogow Xuquuqdaada

Qof kasta oo ku nool Mareykanka, oo ay ku jiraan DHAMMAAN muhaajiriinta, wuxuu leeyahay xuquuqo hoos yimaada Dastuurka. Halkan ka baro wax badan oo ku saabsan xuquuqdaada iyo sida loo isticmaalo, www.aclu.org/know-your-rights/immigrants-rights.



Iskaan si aad u gasho 'Ogow Xuquuqdaada' macluumaadka

Maxaad sameyn lahayd haddii ay ku xiraan saraakiisha socdaalka



Haddii ay saraakiisha socdaalka ee Alaska ku xiraan, waxa ay u badan tahay in lagu geeyo xabsiga Waaxda Asluubta ee Alaska ilaa lagu diro xabsi ICE ah oo ka baxsan gobolka, badanaa ku yaal Tacoma, Washington. Haddii aad awood inaad hesho mooye "dammaanad" oo lagu sii daayo, waxaa laga yaabaa in lagaa saaro gobolka 48 saacadood gudahood oo xarig.

Waxaad xaq u leedahay inaad la hadasho qareen, waxaad xaq u leedahay inaad aamusnaato, waxaadna xaq u leedahay inaad hesho turjubaan. Haddii aad ka baqayso inaad ku laabato dalkaagii hooyo, waa inaad u sheegtaa saraakiisha socdaalka. Ha saxiixin wax aadan fahmin!

Aad ayey muhiim u tahay in qoyskaaga iyo asxaabtaadu ay haystaan macluumaadka ay u baahan yihiin si ay kaaga caawiyaan haddii ay ku xiraan saraakiisha socdaalka. Sidoo kale waa lagama maarmaan inaad xifdiso lambarrada taleefoonka muhiimka ah si aad si dhakhso ah ula xiriirto qof fulin kara Qorshahaaga Badbaadada Qoyska.

Sida loo helo qof ay ICE xirtay

Waxaad ka raadin kartaa qof ay xireen Hay'adda Socdaalka iyo Kastamka (ICE) ama Ilaalinta Xuduudaha iyo Kastamka (CBP) adoo isticmaalaya mareegta soo socota: www.locator.ice.gov.

Marka qof la xiro ugu yaraan 48 saacadood, waa in laga helaa xogtan. Tani waxay khuseysaa dadka ka weyn 18 sano.

Si aad qof u hesho, waa inaad taqaanaa "Lambarka A" ama taariikhda dhalashada, iyo waddanka uu ku dhashay.

Si aad u hesho macluumaad faahfaahsan oo ku saabsan raadinta qof aad jeceshahay ka dib Xariga Socdaalka Mareykanka, fadlan eeg Xarunta Sharciga Socdaalka Qaranka [Sida loo Helo Qof la Jecelyahay Kadib Xariga Socdaalka Mareykanka](#).



Iskaan si aad u
gasho
locator.ice.gov



Iskaan si aad u
gasho Kheyraadka
NILC

Waxa lagu daro Qorshahaaga Badbaadada Qoyska

Qorshahaaga Badbaadada Qoyska waa in lagu daro waxa loo baahanyahay in ay dhaco haddii adiga ama qof qoyskaaga ka mid ah ay ICE xirto. In kasta oo ay tahay fikrad cabsi leh, haddana waa muhiim inaad ka fikirto dhammaan arrimaha saadka iyo badbaadada ee soo bixi lahaa haddii si lama filaan ah lagu xiro. Qorshahaagu waa inuu ku jiraa:

- Yaa qaadi kara oo daryeeli kara carruurta?
- Yaa daryeeli doona xayawaankaaga rabaayada ah?
- Dawo nooc ah ayaad u baahan tahay inaad hesho?
- Yaa u sheegi doona qoyskaaga ballaaran ama loo-shaqeeyahaaga in lagu xiray?
- Yaa la xiriiri doona qareenkaaga ama kaa caawin doona inaad hesho mid? Yaa hubin kara in biilashaada la bixiyo?
- Yaa haysta fureyaal dheeraad ah si uu gaarigaaga u dhaqaaqo ama u galo gurigaaga si uu u soo ururiyo dukumentiyada muhiim ah?



TALO: Hubi in Qorshahaaga Badbaadada Qoyska lagu kaydiyay meel ammaan ah oo si fudud loo heli karo. Samee nuqullo badan oo Qorshahaaga Badbaadada Qoyska ah oo la wadaag xubin qoyska ka tirsan oo lagu kalsoon yahay ama saaxiib, sida xiriirkaaga xaaladaha degdegga ah.

Waxa lagu daro Qorshahaaga Badbaadada Qoyska, sii wad.

Qorshaha Badbaadada Qoyska waa in lagu daro macluumaad aasaasi ah oo ku saabsan adiga iyo xubnaha qoyskaaga oo uu ku jiraa dukumentiyada muhiim ah, haddii aad haysato, oo ay ku jiraan:

- Nuqullada Kaararka Liisanka/Aqoonsiga Darawalnimada
- Nuqullada Baasaboorrada
- Nuqullada Dukumentiyada Socdaalka (oo ay ku jiraan Lambarka A, Ruqsadda Shaqada, Kaarka Cagaaran, Fiisooyinka, ogeysiisyada rasiidhka ee codsiyada sugaya, iwm.)
- Nuqullada Kaarka Bulshada ama Lambarka ITIN
- Liisanka Guurka
- Shahaadooyinka Dhalashada
- Warqadaha dhakhtarku qoro, diiwaannada caafimaadka ee muhiimka ah, diiwaannada tallaalka
- Macluumaad Muhiim ah oo adiga kugu saabsan (fiiri Lifaaqa A)
- Macluumaad Muhiim ah oo ku saabsan carruurtaada (fiiri Lifaaqa B)
- Macluumaad Muhiim ah oo ku saabsan Qof aan u ahay Daryeelbixiyaha Koowaad (fiiri Lifaaqa C)
- Macluumaad Muhiim ah oo ku saabsan xayawaankaaga rabaayada ah (Lifaaqa D)
- Nuqul ka mid ah Ergada Xuquuqda Waalidka (fiiri Lifaaqa E)
- Dhaarta (Lifaaqa F)
- Dukumentiyada Muujinaya Deganaanshahaaga Mareykanka iyo Inta Waqti ee aad Jir ahaan ku joogtay Mareykanka.

Ka warbixi Hawlaha ICE

ACLU ee Alaska waxay la socotaa xarigyada la xiriira socdaalka ee gobolka oo dhan. Haddii aad aragtay ama maqashay fulinta socdaalka ee bulshadaada, fadlan buuxi [sahankaan kooban](#).



Iskaan si aad uga
warbixiso hawlaha ICE

Caawin u baahan?

Haddii aad u baahan tahay caawin buuxinta qayb kasta oo ka mid ah Qorshaha Badbaadada Qoyska, fadlan iimayl u dir ACLU ee Alaska info@acluak.org.

Macluumaadka Taariikh Nololeedka	
Magaca	
Lambarka A (haddii ay khuseyso)	
Taariikhda Dhalashada/Da'da	
Magac-u-yaal	
Cinwaanka	
Yaa geli kara gurigaaga ama halkee ayuu ku yaal furaha dheeraadka ah?	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Waddanka muwaadinimada	
Xaaladda gudaha Maraykank	
Lambarka Baasaboorka, Dalka Bixiyay, iyo Taariikhda uu Dhacayo	
Lambarka Liisanka Darawalnimada iyo Xaaladda La Bixiyay	
Macluumaadka Xaaska/Lamaanayaasha (haddii ay khuseyso)	
Magaca	
Lambarka A (haddii ay khuseyso)	
Taariikhda Dhalashada/Da'da	
Magac-u-yaal	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Xaaladda xiriirka	

Intee in le'eg ayaad isla joogteen?	
Iimaylka	
Waddanka muwaadinimada	
Xaaladda Sharciga ee Mareykanka	
Lambarka Baasaboorka, Dalka Bixiyay, iyo Taariikhda uu Dhacayo	
Carruurta iyo kuwa Sharci ahaan Ku tiirsan	
Immisa carruur ah ayaad haysataa (oo ay ku jiraan kuwa sharci ahan ku tiirsan)?	
Fadlan buuxi Lifaaqa B ee ilmo kasta ama qof kasta oo ku tiirsan.	
Macluumaad ku saabsan waalidkaaga	
Magaca Hooyo/Aabe (1)	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Magaca Hooyo/Aabe (2)	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Haddii aad tahay daryeelaha koowaad ee waalidkaaga ama shakhsiyaadka kale, fadlan halkan ku tilmaan.	
Macluumaadka Caafimaadka	
Xaaladaha Caafimaadka	

Daawooyinka (xajmiga, inta jeer, iwm.)	
Xasaasiyaddaha	
Haddii lagu xiro, daawooyinkee ama adeegyada daryeelka caafimaadka ayaad u baahan tahay inaad isla markiiba hesho?	
Magaca dhakhtarka, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska caafimaadka	
Magaca Dhakhtarka Ilkaha, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska ilkaha	
Macluumaadka Shaqada	
Magaca Shaqobixiyaha	
Cinwaanka Booska	
Magaca Kormeeraha	
Macluumaadka Xiriirka ee Kormeeraha	
Haddii lii xiro, waxaan jeclaan lahaa in macluumaadka ku saabsan xaaladdayda lala wadaago Shaqobixiyahayga:	<input type="checkbox"/> Haa ama <input type="checkbox"/> Maya
Macluumaadka Gaadiidka	
Nooca/Qaabka Gaariga	
Lambarka Taarikada Liisanka	
Shirkadda Caymiska Gaariga	
Lambarka Siyaasadda Caymiska	
Lambarka Taleefoonka	
Goobta furaha dheeraadka ah	

Macluumaadka Maaliyadeed	
Bangiga	
Lambarka Afoonka	
Biilasha bishiiba (Shirkadda bixisa, lambarka afoonka, iyo habka lacag bixinta biil kasta)	
Macluumaadka Qareenka	
Magaca Qareenka/Shirkadda	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Ma leedahay xiriir macmiil/qareen oo jira?	<input type="checkbox"/> Haa ama <input type="checkbox"/> Maya
Ma leedahay codsi sugaya? Haddii ay sidaas tahay, fadlan sheeg nooca codsiga iyo lambarka rasiidka.	
Hadda ma waxaad ku jirtaa dacwadda ka saarista? Haddii ay sidaas tahay, waa maxay taariikhda iyo waqtiga dhageysigaaga xiga?	
Macluumaadka Qunsuliyadda	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Xiriir Degdeg ah (1) gudaha Maraykanka	
Magaca	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Xiriirka aad la leedahay	

Xiriir Degdeg ah (2) gudaha Maraykanka

Magaca	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Xiriirka aad la leedahay	

Xiriir Degdeg ah ee Waddanka Asalka

Magaca	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka (oo ay ku jiraan koodhka waddanka)	
Iimaylka	
Xiriirka aad la leedahay	

Macluumaad kale oo muhiim ah:

Haddii ICE i xirto, waxaan rabaa in qoyskaygu sameeyaan waxyaabaha soo socda:

Macluumaadka Taariikh Nololeedka	
Magaca Cunuga	
Lambarka A (haddii ay khuseyso)	
Taariikhda Dhalashada/Da'da	
Goobta dhalashada	
Magac-u-yaal	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Waddanka muwaadinimada	
Xaaladda Sharciga ee Mareykanka	
Lambarka Baasaboorka, Dalka Bixiyay, iyo Taariikhda uu Dhacayo	
Macluumaad ku saabsan waalid kale	
Magaca buuxa ee waalid kale	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Waddanka muwaadinimada	
Xaaladda Sharciga ee Mareykanka	

Macluumaadka Caafimaadka	
Xaaladaha Caafimaad	
Daawooyinka (xajmiga, inta jeer)	
Xasaasiyaddaha	
Magaca dhakhtarka, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska caafimaadka	
Magaca Dhakhtarka Ilkaha, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska ilkaha	
Macluumaadka Dugsiga	
Magaca iyo Cinwaanka Dugsiga	
Lambarka Taleefoonka Dugsiga	
Magaca Macallinka	
Lambarka Fasalka	
Magaca barnaamijka dugsiga kadib	
Qofka lala xiriirayo barnaamijka dugsiga kadib iyo/ama lambarka taleefoonka	
Macluumaad kale oo muhiim ah:	
<p>Jadwalka Caadiga ah ee cunugada [Ka fiirso waqtiyada cuntada, wakhti kasta oo la keeno ama la qaado iyo goobaha, wakhtiga jiifka, iwm.]</p>	

Lifaaqa C- Macluumaad muhiim ah oo loogu talagalay qof aan u ahay daryeelaha koowaad

Macluumaadka Taariikh Nololeedka	
Magaca	
Lambarka A (haddii ay khuseyso)	
Taariikhda Dhalashada/Da'da	
Goobta dhalashada	
Magac-u-yaal	
Xiriirka aad la leedahay	
Cinwaanka	
Lambarka Taleefoonka	
Iimaylka	
Waddanka muwaadinimada	
Xaaladda Sharciga ee Mareykanka	
Lambarka Baasaboorka, Dalka Bixiyay, iyo Taariikhda uu Dhacayo	
Macluumaadka Caafimaadka	
Xaaladaha Caafimaad	
Daawooyinka (xajmiga, inta jeer)	
Xasaasiyaddaha	
Magaca dhakhtarka, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska caafimaadka	
Magaca Dhakhtarka Ilkaha, cinwaanka iyo lambarka taleefoonka	
Macluumaadka caymiska ilkaha	

Lifaaqa C- Macluumaad muhiim ah oo loogu talagalay qof aan u ahay daryeelaha koowaad

Macluumaad kale oo muhiim ah:

Jadwalka Caadiga ah ee Qofka aan ku tiirsanahay [Ka fiirso waqtiyada cuntada, wakhti kasta oo la keeno ama la qaado iyo goobaha, wakhtiga jiifka, iwm.]

Magaca Xayawaanka rabaayada ah	
Da'da	
Nooc	
Muuqaalka iyo calaamadaha	
Jadwalka cuntada iyo quudinta	
Magaca dhakhtarka xoolaha, cinwaanka iyo lambarka taleefanka	
Macluumaadka caymiska caafimaadka	
Xaaladaha Caafimaad/daawooyinka	
Xasaasiyaddaha	
Magaca iyo macluumaadka xiriirka ee qofka aan jeclaan lahaa inaan daryeelo xayawaankayga rabaayada ah markaan maqanahay.	
Macluumaad kale oo muhiim ah:	

Haddii aad tahay mas'uulka sharciga ah ee keliya ee carruur (taada), oo aad taqaan cidda aad rabto inaad daryeesho haddii lagu xiro ama lagu masaafuriyo, waa inaad qofkaas siisaa "awood qareen" oo ku saabsan carruur (taada). Foomka Ergada Xuquuqda Waalidnimada wuxuu siinayaa qofka aad doorato (sidoo kale loo yaqaan "qareen dhab ahaantii") awoodda sharciga ah ee uu ku gaari karo go'aanno ku saabsan daryeelka carruur (carruurtaada), KALIYA haddii lagu xiro ama lagu masaafuriyo, iyo hal sano oo keliya.

Qofka aad doorato UMA baahna inuu noqdo qareen dhab ah.

Haddii lagu xiro ama lagu masaafuriyo, qofka loo magacaabay inuu daryeelo carruur (taada) waa inuu buuxiyaa oo saxiixaa Warqadda Dhaarta (Lifaaqa F).

Foomkan soo socdaa waxa lagu bixiyey af-soomaali ahaan tixraac ahaan. Waa inaad buuxisaa nooca Ingiriisiga ee foomka diiwaannadaada.

AWOODDA QAREENKA KA SAARA EE WAALIDKA AMA MAS'UULKA CARRUUR YAR
[Ergada Xuquuqda Waalidka]

ANIGA, _____, ee _____, Alaska,
waxaan caddeynayaa inaan ahay waalidka ama mas'uulka carruurta yar yar ee hoos ku qoran,
waxaan:

(magaca sharciga ah ee qareenka dhabta ah)

ee

(cinwaanka qareenka dhabta ah)

(lambarka taleefoonka/iimaylka qareenka dhabta ah)

sida qareenka dhabta ah ee carrur kasta oo yar oo hoos ku qoran. Haddii qareenka kor ku xusan-
run ahaantii uusan awoodin ama uusan rabin inuu u adeego, waxaan u magacaabayaa kan soo
socda inuu yahay qareenka kale ee dhabta ah ee ilmo kasta oo yar oo hoos ku qoran:

(magaca sharciga ah ee qareenka kale ee dhabta ah)

ee

(cinwaanka qareenka kale ee dhabta ah)

(lambarka taleefoonka/iimaylka qareenka dhabta ah)

Waxaan qareenka dhabta ah u xilsaaray dhammaan awooddayda iyo anarkayga ku saabsan
daryeelka iyo haynta carruur kasta oo yar oo hoos ku qoran, oo ay ku jiraan xuquuqda lagu
diiwaan gelinayo ilmaha dugsigu, xuquuqda lagu kormeerayo laguna helayo nuqullo ka mid ah
diiwaannada waxbarashada iyo diiwaannada kale ee ku saabsan ilmaha, xuquuqda lagu
dhiganayo hawlaha dugsigu iyo hawlaha kale ee ku saabsan ilmaha, iyo xuquuqda lagu bixinayo
ama lagu joojinayo ogolaansho ama ka dhaaftaan kasta oo la xiriira hawlaha dugsigu, daaweynta
caafimaadka, daaweynta ilkaha, iyo hawlaha kale, shaqada, ama daaweynta ee laga yaabo inay
khuseyso ilmaha yar. Ergadani kuma jirto awoodda ama amarkaa lagu ogolaanayo guurka ama
korsashada carruur yar, fulinta ama kicinta ilmo soo rididda ilmaha yar ama ilmaha yar, ama
joojinta xuquuqda waalidka ee carrur yar.

Magaca(yada) sharciga ah ee carruur(ta)/waaxda(yada) waa/yaa:

1. _____, leh taariikhda dhalashada: _____
2. _____, leh taariikhda dhalashada: _____
3. _____, leh taariikhda dhalashada: _____
4. _____, leh taariikhda dhalashada: _____
5. _____, leh taariikhda dhalashada: _____

Awoodda Qareenkan waxaa lagu fuliyaa iyadoo la raacayo qodobbada AS 13.26.066 ee la xiriira wareejinta awoodda waalidka ama mas'uulka. Awoodda Qareenkan waxay sii shaqayn doontaa muddo **hal sano** ah laga bilaabo taariikhda ugu horreysa ee aan ku waayay shaqadayda iyadoo la igu xiray Hay'adda Socdaalka iyo Kastamka Mareykanka ama in la iga masaafuriyo/laga saaro Mareykanka, haddii aan si hore ah ula noqon qoraal ahaan.

Waalidka kale ee carruurteyda waa/ayaa la heli karin sababo la xiriira:

- dhimasho
- xabsi
- Joogo meel ka baxsan waddanka
- in aan la heli karin
- aqoonsi aan la garanayn
- waalidka kale ma la wadaago mas'uuliyadda ilmaha
- Kale _____

Waxaan xaq u leeyahay inaan la noqdo awooddan qareen wakhti kasta waxaana ku dhaqmi karaa awood qareen cusub oo magacaabaya isla qareenkaas ama qareen kale marka uu dhaco dukumentigan. Qalabkani ma saameynayo xuquuqda waalidka ilmaha yar ama mas'uulka sharciga ah ee ku saabsan daryeelka, xannaanaynta, iyo xakamaynta ilmaha, macnaheedu maaha in daryeeluhu uu haysto mas'uuliyadda sharci ee ilmaha yar.

Dhinacyada saddexaad ee ku tiirsan qalabkan waajib kuma aha inay sameeyaan baaritaan dheeraad ah ama baaritaan, mana qaadi doonaan mas'uuliyadda tallaabooyinka lagu qaaday iyadoo lagu salaynayo qalabkan.

MARKHAATI KA AH, waxaan maanta gacantayda saaray u taagay _____ maalinta ee _____ 20_____.

Saxeexa Waalidka/Masuulka

Cinwaanka Waddada _____

Magaalada, Gobolka, Koodhka Boostada _____

Lambarka Taleefoonka/limaylka _____

MAHADNAQ

GOBOLKA ALASKA)
) ss.
DEGMADA SADEXAAD EE GARSOORKA)

Tani waxay caddeeneysaa in ____ manta oo ah _____, 20__, qofkii fuliyay qalabka kor ku xusan uu si shaqsi ah iigu soo muuqday _____, Alaska, wuxuuna ii qirtay inay si xor ah oo ikhtiyaari ah u sexeexeen ujeeddooyinka lagu sheegay.

[Shaabad]

NOOTAAYADA DADWEYNAHA EE KU SUGAN IYO
KUWA ALASKA

Komishankaygu wuxuu dhacayaa: _____

QODOBKA TURJUMAAN (haddii loo baahdo)

Waxaan caddeynayaa in aan turjumay qodobada ku xusan dukumentiga kore luqadda Ingiriisiga ilaa _____ luqadda intii aan awoodo.

Magaca Turjubaanka

Saxeexa Turjubaanka

AQBALINTA QAREENKA DHABTA AH EE CARRUURTA YAR

Loogu talagalay Qareenka Dhabta ah: Waxaan aqbalayaa magacaabistayda qareen dhab ah oo loogu talagalay carruur/carruurta yar ee lagu aqoonsaday awooddan qareenimo.

(Saxeexa Qareenka Dhabta ah)

(Taariikhda)

(Cinwaanka waddada, magaalada, gobolka, iyo koodhka boostada)

(Taleefoonka)

MAHADNAQ

GOBOLKA _____)
) ss.
_____ DEGMADA GARSOORKA)
Ama)
_____ WADDANKA)

Tani waxay caddeeneysaa in ____ manta oo ah _____, 20__, qofkii fuliyay AQBALINTA kor ku xusan ee uu sameeyay QAREENKA DHABTA AH EE CARRUURTA YAR ayaa hortayda si shaqsi ah uga soo muuqday _____, _____, waxayna ii qireen
(Magaalada) (Gobolka)
inay si xor ah oo ikhtiyaari ah u saxiixeen ujeeddooyinka ku xusan.

[Shaabad]

NOOTAAYADA DADWEYNAHA EE KU SUGAN IYO KUWA _____

Komishankaygu wuxuu dhacayaa: _____

POWER OF ATTORNEY OVER A MINOR BY PARENT OR GUARDIAN
[Delegation of Parental Rights]

I, _____, of _____, Alaska, certify that I am the parent or guardian of the minor child(ren) listed below, and I designate:

_____ (legal name of attorney-in-fact)

of

_____ (address of attorney-in-fact)

_____ (phone number/email of attorney-in-fact)

as the attorney-in-fact of each minor child named below. If the above-named attorney-in-fact is unable or unwilling to serve, I name the following as the alternate attorney-in-fact of each minor child named below:

_____ (legal name of alternate attorney-in-fact)

of

_____ (address of alternate attorney-in-fact)

_____ (phone number/email of attorney-in-fact)

I delegate to the attorney-in-fact all of my power and authority regarding the care and custody of each minor child named below, including the right to enroll the child in school, the right to inspect and obtain copies of education records and other records concerning the child, the right to attend school activities and other functions concerning the child, and the right to give or withhold any consent or waiver with respect to school activities, medical treatment, dental treatment, and other activity, function, or treatment that may concern the minor child. This delegation does not include the power or authority to consent to the marriage or adoption of the minor child, the performance or inducement of an abortion on or for the minor child, or the termination of parental rights to the minor child.

The legal name(s) of my child(ren)/ward(s) is/are:

1. _____, with date of birth: _____
2. _____, with date of birth: _____
3. _____, with date of birth: _____
4. _____, with date of birth: _____
5. _____, with date of birth: _____

This Power of Attorney is executed pursuant to the provisions of AS 13.26.066 relating to delegation of power of a parent or guardian. This Power of Attorney shall remain in force and effect for a period of **one year** from the first date of my incapacitation by detention by U.S. Immigration and Customs Enforcement or deportation/removal from the United States, unless earlier revoked by me in writing.

My child(ren)'s other parent(s) is/are unavailable due to:

- death
- detention
- being located outside the country
- being unable to locate
- identity unknown
- other parent does not share custody of child
- Other _____

I retain the right to revoke this power of attorney at any time and may execute a new power of attorney naming the same or a different attorney-in-fact upon expiration of this document. This instrument does not affect the rights of the minor's parents or legal guardian regarding the care, custody, and control of the minor, and does not mean that the caregiver has legal custody of the minor.

Third parties that rely on this instrument have no obligation to make any further inquiry or investigation and shall not be held liable by me for actions taken in reliance on this instrument.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand this ____ day of _____ 20____.

Parent/Guardian Signature

Street Address

City, State, Zip code

Phone Number/Email

ACKNOWLEDGMENT

STATE OF ALASKA)
) ss.
THIRD JUDICIAL DISTRICT)

This is to certify that on this _____ day of _____, 20___, the person who executed the above instrument appeared before me personally in _____, Alaska, and acknowledged to me that they signed the same freely and voluntarily for the purposes stated in it.

[Seal]

NOTARY PUBLIC IN AND FOR ALASKA

My Commission Expires: _____

INTERPRETER CLAUSE (if needed)

I certify that I have interpreted the provisions of the above instrument from the English language to the _____ language to the best of my ability.

Interpreter Name

Interpreter Signature

ACCEPTANCE BY ATTORNEY-IN-FACT OF MINOR CHILD

For Attorney-in-Fact: I accept my designation as attorney-in-fact for the minor child/children identified in this power of attorney.

(Attorney-in-Fact Signature)

(Date)

(Street address, city, state, and zip code)

(Phone)

ACKNOWLEDGMENT

STATE OF _____)
) ss.
_____ JUDICIAL DISTRICT)
Or)
_____ COUNTY)

This is to certify that on this _____ day of _____, 20___, the person who executed the above ACCEPTANCE BY ATTORNEY-IN-FACT OF MINOR CHILD appeared before me personally in _____, _____, and acknowledged to me that they signed the same freely and voluntarily for the purposes stated in it.
(City) (State)

[Seal]

NOTARY PUBLIC IN AND FOR _____

My Commission Expires: _____

Haddii lagu xiro ama lagu masaafuriyo, qofka loo magacaabay inuu daryeelo carruur (taada) ee ku jira foomka Ergada Xuquuqda Waalidnimada (Lifaaqa E), waa inuu buuxiyaa oo saxeexaa Warqadda Dhaarta.

Haddii dhacdada lagu xiro ama lagu masaafuriyo, daryeelayaasha carruurtaada waa inay haystaan nuqul ka mid ah foomka Wareejinta Xuquuqda Waalidnimada ee saxiixan iyo Warqadda Dhaarta si loo xaqiijiyo xuquuqdooda sharci ee ah inay go'aanno ka gaaraan daryeelka iyo fayoobaanta carruur (taada).

Foomkan soo socdaa waxa lagu bixiyey af-soomaali ahaan tixraac ahaan. Waa inaad buuxisaa nooca Ingiriisiga ee foomka diiwaannadaada.

DHAARTA

ANIGA, _____, waxaan ku dhawaaqayaa iyadoo ciqaab been abuur ah la igu soo oogay in xaqiiqooyinka soo socdaa ay run yihiin inta aan ogahay:

Markay ahayd _____(TAARIIKHDA), waxaa la ii sheegay in _____ (Magaca Waalidka) uu ku dhibtooday daryeelka carruurtooda yaryar sababo la xiriira:

- oo ay xireen Hay'adda Socdaalka iyo Kastamka
- in la iga saaray ama la iga masaafuriyay Mareykanka.

Waxaan caddeynayaa in waxa kor ku xusan ay run yihiin oo sax yihiin inta aan ogahay, iyo in nootaayo dadweyne ama sarkaal kale oo awood u leh inuu dhaarto aanan heli karin. AS 09.63.020.

Taariikhaysa: _____

Sexeexay

AFFIDAVIT

I, _____, declare under penalty of perjury that the following facts are true to the best of my knowledge:

On _____ (DATE), I was made aware that _____
(Name of Parent) was made impaired to caring for their minor child(ren) due to:

- being detained by Immigration and Customs Enforcement
- being removed or deported from the United States.

I declare that the foregoing is true and correct to the best of my knowledge and that a notary public or other official empowered to administer oaths is unavailable to me. AS 09.63.020.

Dated: _____

Signed

KHAYRAADKA QORSHAYNTA BADBAADADA QOYSKA EE DHEERAADKA AH

AWOODDA QAREENKA

Haddii aad rabto inaad siiso qof aad ku kalsoon tahay awood uu go'aanno kuugu sameeyo markaad maqan tahay, waxaad siin kartaa "awoodda qareenka" adoo isticmaalaya foomkan.

Waxaad tan ku xaddidi kartaa arrimo gaar ah (tusaale ahaan: iibinta hantida ama helitaanka akoonnada maaliyadeed) iyo inta aad rabto in awooddani ay sii jirto.



<https://alaskalawhelp.org/resource/power-of-attorney-form>

CODSIYADA MUUJINTA KU SO QEYBGALKA TELEEFONKA

Dhaqangelinta Socdaalka waxa laga yaabaa inay ka so muuqdaan guriga maxkamada gobolka. Haddii aad leedahay dhageysi maxkamad gobol oo la qorsheeyay, waa inaad ka so qeybgashaa dhageysigaas, laakiin waxaa laga yaabaa inaad teleefoon ugu soo qeybgasho. Waxaad codsan kartaa inaad teleefoon ugu so qeybgasho adigoo isticmaalaya foomkan.



<https://public.courts.alaska.gov/web/forms/docs/tf-710.pdf>

Wixii caawimaad ah ee ku saabsan foomamka Awoodda Qareenka ama Codsiyada Muujinta ku so qeybgalka Teleefoonka, fadlan la xiriir: info@acluak.org.